

zawarta w dniu





2022 roku w Pzoszowie pomiedzy Gmina Miastom Pzoszów, ul. Pynok 1, 25,064 Pzoszów



## **UMOWA**

## MGT.042.1.14/4.2022.WJ

zawarta w unu
NIP: 8130008613, reprezentowaną przez
Krystynę Stachowską – Zastępcę Prezydenta Miasta Rzeszowa
zwaną w dalszej części umowy Zamawiającym
a
Michałem Szalem, zamieszkałym pod adresem Krasne 171, 36 – 007 Krasne, prowadzącym działalność gospodarczą pod
nazwą Nowe Media Studio z siedzibą pod adresem Głuchów 25, 37-100 Głuchów, NIP: 8151681893, REGON: 181079366,
zwanym w dalszej części umowy Wykonawcą
o następującej treści:

§ 1

Zamówienia udziela się na podstawie Regulaminu udzielania zamówień publicznych w Urzędzie Miasta Rzeszowa, których wartość nie przekracza kwoty 130 000 złotych netto, stanowiącego załącznik do Zarządzenia Nr 86/2020 Prezydenta Miasta Rzeszowa z dnia 30 grudnia 2020 roku z późn. zm.

§ 2

- 1. Przedmiotem niniejszej umowy jest produkcja promocyjnego materiału filmowego ze spotkania międzynarodowego partnerów projektu Tech Revolution 2.0 w Rzeszowie, realizowanego w ramach programu URBACT III, zwanego w dalszej części niniejszej umowy "Filmem", jak również przeniesienie na Zamawiającego wszelkich autorskich praw majątkowych oraz praw pokrewnych i zależnych do Filmu.
- 2. Spotkanie partnerów projektu Tech Revolution 2.0, o którym mowa w ust. 1 odbędzie się w dniach 13 15 września 2022 roku.
- 3. Film zostanie wykonany zgodnie ze specyfikacją, stanowiącą Załącznik nr 1 do niniejszej umowy.

ξ3

- 1. Wykonawca zobowiązuje się przekazać Zamawiającemu opracowany Film w terminie do dnia 15 października 2022 roku za pośrednictwem serwisu do transferu plików (np. wetransfer.com).
- 2. Zamawiający w terminie 2 dni roboczych od dnia otrzymania Filmu wniesie swoje ewentualne uwagi lub zastrzeżenia.
- 3. Wykonawca uwzględni ewentualne uwagi lub zastrzeżenia Zamawiającego i dokona stosownych korekt w Filmie w terminie do 5 dni od dnia wniesienia uwag przez Zamawiającego.
- 4. Akceptacja finalnej wersji Filmu zostanie potwierdzona obopólnie spisanym protokołem zdawczo odbiorczym.

Ş۷

- 1. Wykonawca wykona przedmiot umowy z zachowaniem należytej staranności, przy zastosowaniu odpowiednich norm technicznych oraz zadba o należytą jakość i estetykę wykonania Filmu.
- 2. Wykonawca zobowiązuje się współpracować z Zamawiającym w trakcie realizacji umowy, a w szczególności udzielać wszelkich niezbędnych wyjaśnień i informacji dotyczących wykonania przedmiotu umowy.
- 3. Zamawiający zobowiązuje się do udzielania Wykonawcy merytorycznych informacji i wskazówek niezbędnych do prawidłowej realizacji Filmu.









§ 5

- 1. Za czynności, o których mowa w § 2 niniejszej umowy Wykonawca otrzyma wynagrodzenie w łącznej wysokości 4 800 zł (słownie: cztery tysiące osiemset złotych 00/100) brutto, płatne przelewem na konto wskazane przez Wykonawcę, po wykonaniu umowy, w terminie do 14 dni od dostarczenia poprawnie wypełnionej faktury, wystawionej na: "Nabywca: Gmina Miasto Rzeszów, ul. Rynek 1, 35 064 Rzeszów, NIP: 8130008613, Odbiorca faktury-płatnik: Urząd Miasta Rzeszowa Wydział Marki Miasta, Współpracy Gospodarczej i Turystyki, ul. Rynek 11, 35-064, Rzeszów, ze środków: Dz. 750, Rozdz. 75095, par. 4308 4080 zł brutto, 4309 720,00 zł brutto, zadanie własne Gminy.
- 2. Wykonawca zobowiązany jest do przedstawienia Zamawiającemu oświadczania, stanowiącego Załącznik nr 2 do niniejszej umowy, w celu ustalenia obowiązku stosowania minimalnej stawki godzinowej.

§ 6

- 1. Wykonawca oświadcza, iż przysługiwać mu będą prawa autorskie do Filmu w rozumieniu ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych (Dz.U. 2021 poz. 1062).
- 2. Wykonawca oświadcza, że Film będzie stanowić jego wyłączną własność i nie będzie obciążony prawami osób trzecich.
- 3. W ramach wynagrodzenia, o którym mowa w § 5 ust. 1, Wykonawca przeniesie na Zamawiającego całość autorskich praw majątkowych do Filmu w rozumieniu ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych do przedmiotu umowy.
- 4. Wykonawca wyraża zgodę na wykonywanie przez Zamawiającego autorskich praw zależnych do Filmu i nie będzie żądał z tego tytułu dodatkowego wynagrodzenia.
- 5. W ramach wynagrodzenia, określonego w § 5 ust. 1, Wykonawca przeniesie na Zamawiającego prawo do wyrażania zgody na wykonywanie praw zależnych do Filmu.
- 6. Przeniesienie autorskich praw majątkowych nastąpi z chwilą zapłaty wynagrodzenia określonego w § 5 ust. 1.
- 7. Przeniesienie autorskich praw majątkowych do Filmu obejmuje wszystkie znane w chwili zawarcia umowy pola eksploatacji, a w szczególności:
  - w zakresie utrwalania, kopiowania i zwielokrotniania każdą techniką (w tym m.in.: na nośnikach magnetycznych, na płytach CD-ROM i DVD wszelkiego rodzaju, na dyskach optycznych i magnetooptycznych oraz na płytach optycznych) – powielanie określoną techniką, w tym techniką drukarską, reprograficzną, zapisu magnetycznego oraz techniką cyfrową;
  - 2) w zakresie obrotu oryginałem albo egzemplarzami, na których Film utrwalono wprowadzanie do obrotu (w tym w szczególności poprzez sieć internetową), wprowadzanie do pamięci komputerów i serwerów sieci komputerowych, użyczenie lub najem oryginału albo egzemplarzy;
  - 3) w zakresie rozpowszechniania w sposób inny niż określony w pkt. 2) publiczne wykonanie, wystawianie, wyświetlenie, odtworzenie, publiczne wykorzystywanie we wszelkiego rodzaju nośnikach audio-wizualnych i komputerowych także w celu prezentacji (np. na ekranie, podczas seminariów i konferencji) oraz nadawanie i reemitowanie, a także publiczne udostępnianie Filmu w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i w czasie przez siebie wybranym;
  - 4) prawo do korzystania z Filmu, powstałego w związku z wykonaniem zamówienia, w całości lub w części oraz łączenia z innymi dziełami, opracowaniami poprzez dodanie różnych elementów, uaktualnienie, modyfikację;









- 5) publikację i rozpowszechnianie w całości lub w części za pomocą wizji lub fonii przewodowej albo bezprzewodowej przez stację naziemną, nadawanie za pośrednictwem satelity, równoległe i integralne nadawanie dzieła przez inną organizację radiową bądź telewizyjną, transmisję komputerową (sieć szerokiego dostępu, internet);
- 6) trwałe lub czasowe utrwalanie lub zwielokrotnianie w całości lub w części, jakimikolwiek środkami i w jakiejkolwiek formie, niezależnie od formatu, systemu lub standardu, w tym techniką drukarską, techniką zapisu magnetycznego, techniką cyfrową lub przez wprowadzenie do pamięci komputera oraz trwałe lub czasowe utrwalanie lub zwielokrotnianie takich zapisów, włączając w to sporządzanie ich kopii oraz dowolne korzystanie i rozporządzanie tymi kopiami;
- 7) wprowadzanie do odbioru, użyczanie lub najem oryginału albo egzemplarzy;
- 8) tworzenie nowych wersji i adaptacji (tłumaczenie, przystosowanie, zmiana układu lub jakiekolwiek inne zmiany);
- 9) publiczne rozpowszechnianie, w szczególności wyświetlanie, publiczne odtwarzanie, nadawanie i reemitowanie w dowolnym systemie lub standardzie, a także publiczne udostępnianie Filmu w ten sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i czasie przez siebie wybranym, w szczególności udostępnienie na żądanie;
- 10) rozpowszechnianie w sieci Internet oraz w sieciach zamkniętych;
- 11) prawo do określenia nazwy Filmu, pod którą będzie on wykorzystywany lub rozpowszechniany, w tym nazw handlowych, włączając w to prawo do zarejestrowania na swoją rzecz znaków towarowych, którymi oznaczony będzie Film lub znaków towarowych, wykorzystywanych w Filmie;
- 12) prawo do wykorzystywania Filmu do celów promocyjnych, edukacyjnych lub szkoleniowych, a także do oznaczania lub identyfikacji produktów i usług oraz innych przejawów działalności;
- 13) prawo do rozporządzania opracowaniami Filmu oraz prawo udostępniania ich do korzystania, w tym udzielania licencji na rzecz osób trzecich, na wszystkich wymienionych powyżej polach eksploatacji.
- 8. Wykonawca zobowiązuje się, iż wykonując zamówienie nie naruszy praw majątkowych oraz niemajątkowych osób trzecich.
- 9. Wykonawca jest odpowiedzialny względem Zamawiającego za wszelkie wady prawne Filmu, a w szczególności za ewentualne roszczenia osób trzecich wynikające z naruszenia praw własności intelektualnej, w tym za nieprzestrzeganie przepisów ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych w związku z wykonywaniem zamówienia, z wyłączeniem materiałów, dostarczonych przez Zamawiającego na potrzeby realizacji przedmiotu umowy.
- 10. Okres użytkowania przedmiotu umowy ustala się na 12 miesięcy.

§ 7

- 1. W przypadku niewykonania umowy, nienależytego wykonania przedmiotu umowy lub odstąpienia od umowy przez Zamawiającego z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy, Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 10% wysokości wynagrodzenia brutto, określonego w § 5 ust. 1.
- 2. W razie zwłoki w wykonaniu przedmiotu umowy lub jej części, Zamawiający może dochodzić od Wykonawcy kary umownej w wysokości 1% wartości wynagrodzenia brutto, określonego w § 5 ust. 1 za każdy dzień zwłoki w wykonaniu przedmiotu umowy, licząc od daty wskazanej w § 3 ust.1.









- 3. W przypadku odstąpienia od umowy przez Wykonawcę z przyczyn leżących po jego stronie, Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 10% wysokości wynagrodzenia brutto, określonego w § 5 ust. 1.
- 4. Należne Zamawiającemu kary umowne Wykonawca wpłacał będzie na rachunek bankowy, wskazany w pisemnym wezwaniu do zapłaty.
- 5. Zamawiającemu przysługuje prawo potrącenia kar umownych z wynagrodzenia należnego Wykonawcy.

§ 8

Do bieżącej współpracy z Wykonawcą, Zamawiający upoważnia pracownika Wydziału Marki Miasta, Współpracy Gospodarczej i Turystyki Urzędu Miasta Rzeszowa, koordynatora projektu Tech Revolution 2.0, p. Wojciecha Jarosza (tel. 17 875 47 39, e-mail: wjarosz@erzeszow.pl).

§ 9

Wszelkie zmiany niniejszej umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.

§ 10

Wszelkie ewentualne spory pomiędzy Stronami na tle umowy Strony zgodnie poddadzą pod rozstrzygnięcie sądu miejscowo właściwego dla siedziby Zamawiającego.

§ 11

W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy Kodeksu cywilnego oraz Ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych.

§ 12

Niniejsza umowa została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.

ZAMAWIAJACY WYKONAWCA